

nez en +

LES NOUVELLES D'HÔPICLOWNS
PRINTEMPS 2013



ÉDITO

Chèr-e-s membres et sympathisant-e-s

En 2013, Hôpiclowns a le projet, entres autres, de renforcer son partenariat avec l'équipe médicale de chirurgie de l'hôpital des Enfants lors des soins prodigués aux enfants. La présence d'un duo de clowns pendant la pratique des soins qui peuvent être parfois douloureux permet d'atténuer la douleur, l'angoisse des enfants et de leurs parents. Dans les pages suivantes, vous trouverez des témoignages par rapport à ce cadre d'intervention des clowns.

De plus, dans les nouvelles perspectives pour le printemps, j'ai le plaisir de vous annoncer que le spectacle « Le Grand Cabaret » (nouvelle cuvée 2013), joué par la Compagnie des Clowns, « chauffera » les planches du théâtre de la Traverse aux Pâquis pendant six soirées le vendredi 15, samedi 16, mardi 19, mercredi 20, vendredi 22 et samedi 23 mars 2013. Je me réjouis de vous rencontrer lors de l'une de ces soirées et vous remercie chaleureusement de votre soutien.

Sylvie Guyot, Présidente

UNE INTERVENTION CIBLÉE DES HÔPICLOWNS EN CHIRURGIE PÉDIATRIQUE

Un accompagnement de soins qu'est-ce que c'est ? C'est la présence des clowns lors de soins réalisés par les soignants.

Ce moment si délicat où l'enfant se retrouve dans un lieu propre comme un sou neuf, allongé sur un immense skate, une tripotée de grands ayant comme code couleur le blanc, des parents franchement inquiets et l'envie d'avoir la paix, le rêve d'être ailleurs. C'est un exercice que nous pratiquons depuis longtemps de manière informelle, au coup par coup.

A l'initiative des soignants, nous avons décidé de renforcer cet aspect de notre travail en établissant un protocole d'intervention. Il a été choisi d'intervenir auprès d'enfants devant subir l'ablation d'une sonde urinaire tutrice soit en langage savant

un hypospadias. Ces soins se déroulent deux fois par semaine et peuvent donc être dans la mesure du possible programmés à l'avance. Il s'agit d'interventions clownesques périlleuses mais aussi pleines de challenges. Et les clowns adorent ça !

Bien sûr, nous en sommes au début et de nombreuses questions apparaissent. L'équipe des clowns s'interroge sur les enjeux, la place à prendre et la place à laisser dans ce genre d'intervention. « Ouvrir un projet », c'est faire preuve de curiosité, observer avec un oeil nouveau, ne pas calquer ce qu'on a déjà fait ailleurs, innover, chercher, inventer et avoir toujours à l'esprit que rien n'est jamais acquis !

Sandrine, alias Octavine

NOËL EN PÉDIATRIE

Le 25 décembre, Sidonie et Octavine ont décidé de venir faire une crèche à la pédiatrie. Cette année, l'enfant Jésus est une fille entourée d'un élan et (ouf) d'un âne : tout n'est donc pas perdu... Elles ont sillonné les couloirs et passé dans chaque service pour aller à la rencontre des équipes qui étaient présentes ce jour-là. Et oui, une fois n'est pas coutume, c'est aux adultes qu'elles sont venues servir des cocktails....aux jus de fruits rassurez-vous !

Prendre soin des soignants, des nettoyeurs et de toutes les personnes rencontrées, pour un jour donner à celles et ceux qui donnent. Wahoo.. quel Noël !

Sandrine alias Octavine



INTERVIEW DE LUIGI CATALDI, INFIRMIER ET RESPONSABLE DU PROJET AU SEIN DE L'UNITÉ DE CHIRURGIE.

Pourquoi cette envie d'avoir des clowns pour accompagner des soins ?

J'avais entendu que vous alliez à la demande accompagner des soins et je me suis dit que l'on pourrait transposer cela de manière plus régulière, plus formelle. Actuellement, les moyens que l'on a pour distraire l'enfant pendant un soin sont l'ipad et le meopa (gaz hilarant). Je me suis dit que cela pourrait être un moyen supplémentaire de divertir l'enfant. Nous avons initié ce projet de collaboration avec les clowns et la Dr. Isabelle Vidal, cheffe de clinique.

Et maintenant que cela a démarré ?

Les équipes soignantes vous connaissent bien dans le service, nous avons l'habitude de collaborer et savons que vous êtes tout à fait capables d'adapter vos jeux aux situations différentes qui se présentent à vous. Lors d'un soin, un chef de clinique a vraiment collaboré en laissant la place aux clowns, ralentissant son soin lorsqu'il voyait que l'enfant n'était plus attentif au jeu et ceci, afin que les clowns puissent à nouveau captiver l'enfant. Ce médecin était vraiment preneur et l'atmosphère était très agréable entre tous les soignants présents. Le challenge dans ce projet est de bien informer les médecins de cette démarche et de les rassurer. Certains peuvent se montrer craintifs, avoir peur d'être dérangés dans leur travail qui est délicat et pour le coup, ne pas être forcément ouverts à votre présence. Les médecins changent régulièrement ; c'est



Scarlette et Octavine en compagnie de Luigi.

donc un travail constant de les ré-informer afin que tout se passe au mieux.

Quelles sont les améliorations à apporter ?

Nous nous sommes rendus compte qu'il ne fallait pas mettre de la musique en fond sonore et l'ipad en concurrence avec les clowns. Cela fait trop d'interférences, la relation entre les clowns, l'enfant, sa famille et l'équipe soignante y perd.

Il faudrait aussi anticiper l'annonce aux parents, à l'enfant qu'il va y avoir les clowns lors du soin, pas juste avant le soin comme nous l'avons fait jusqu'à présent.

Il est important que les clowns et les médecins se soient rencontrés avant la réalisation du soin.

Le plus important, c'est qu'il y ait une collaboration, que chacun puisse avoir sa place, pour l'équipe soignante cela veut dire faire de la place aux Hôpiclowns. C'est cela le challenge.

DES CLOWNS EN SALLE DE SOINS



En salle de soins, les clowns font le maximum pour accompagner l'enfant.

Ce matin dans le local d'Hôpiclowns, l'ambiance est différente. Kaïkaï ne trouve plus ses chaussettes et râle comme un pou et Emilio est excité.

La raison en est toute simple, ils doivent intervenir en salle de soin. « Oh purée de petits pois » laisse échapper Kaïkaï retrouvant une chaussette !

Après avoir traversé les archives, gravi quatre à quatre les étages, percuté une porte vitrée, passé dans la chambre de deux adolescents, nos deux clowns arrivent devant la porte

de la salle de soin. Kaïkaï remonte une de ses chaussettes récalcitrantes, il frappe à la porte. Pas de réponse, c'est bien là ? La porte s'entrouvre et nos deux compères entrent. Il y a l'enfant (24 mois), les parents et plein de soignants, le médecin est tout sourire.

Après une rapide découverte du lieu, Kaïkaï se lance dans une impro percussive à l'aide de son tambourin. Emilio est aux prises avec sa poche, il semble avoir sa main coincée à l'intérieur. De sa poche, une petite marionnette en sort, un papillon ! Il s'envole, survole le bonnet de Kaïkaï, fait un looping et vient se poser sur le crâne de l'infirmier. Tout va bien, l'enfant suit le papillon et en même temps, il garde un œil sur l'activité des soignants.

Le papillon se repose sur l'épaule d'Emilio, ce dernier en profite pour lui faire un bisou. Kaïkaï en veut un aussi. Emilio lui en envoie un, style bulle de savon. Un coup de vent emporte le baiser sur le nez du papa. Oups, malaise chez nos deux clowns, Kaïkaï se charge de réparer l'accident. Il renvoie un bisou qui s'envole sur le nez du médecin, éclat de rire général.

Ça fait du bien, surtout que juste après, c'est douloureux et l'enfant pleure. Heureusement, la douleur s'estompe rapidement et les Hôpiclowns reprennent l'attention générale. Une chanson improvisée félicite soignants, parents et enfant. Les parents emportent leur bambin calé dans les bras de papa. L'équipe soignante, les clowns, soufflent un coup, pas longtemps, ils recommencent dans trois minutes.

Jacques, alias Emilio

FORMATION AVEC CAROLINE SIMONDS FONDATRICE ET CO-DIRECTRICE DU RIRE MÉDECIN PARIS



Séance de travail avec Caroline (au centre).

Lundi 3 décembre au petit matin, sous la pluie, nous l'avons vu apparaître. Docteur Girafe, Caroline pour les intimes, est venue nous trouver, plutôt nous retrouver. En effet, cette femme qui a donné son temps, son cœur, sa sueur, sa maîtrise de la flûte traversière aux enfants hospitalisés de Paris et de la France entière, a formé les premiers Hôpiclowns en 1996 à Genève (nos briscard-e-s, quoi).

Caroline, ce jour-là, vient nous dispenser une formation sur **l'accompagnement de soins** qu'elle pratique depuis de nombreuses années au Rire Médecin.

Nous avons 4 heures durant échangé sur cette pratique. Caroline a pu nous distiller sa propre expérience. Elle a pris le temps

de nous écouter, nous a encouragés à pratiquer des jeux de rôles durant nos temps de formation. Jouer à être le parent, le soignant, le clown ou l'enfant nous permet de mieux appréhender ces situations. Caroline Simonds compare la relation clown-soignant à une danse à plusieurs corps, un ballet au profit de l'enfant entouré de sa famille.

Nous retiendrons de cette formation l'importance d'avoir une véritable complicité avec l'équipe médicale, de construire une relation forte qui dépasse celle du soignant rigoureux et du clown farceur. Chacun exerçant dans son pôle de compétence, vers un seul et unique objectif : le confort de l'enfant.

Jacques, alias Emilio

HÔPICLOWNS GENÈVE/RIRE MÉDECIN PARIS: UN PARTENARIAT EST NÉ

Le 3 décembre 2012 à la Maison des Arts du Grütli, la Fondation Recherche et Formation pour l'Enseignement du Malade présidée par le Pr. Jean-Philippe Assal a célébré ses 20 ans. Le but de cette Fondation est l'étude et le développement de stratégies d'éducation des malades atteints d'affections de longue durée afin de leur permettre une meilleure gestion de la maladie.



Caroline Simonds et Sylvie Guyot, Présidentes du Rire Médecin et d'Hôpiclowns, signent l'accord de partenariat.

Et ceci, dans la mesure où le succès du traitement médical est directement lié à la participation active du malade à son traitement. Pour la Fondation, l'acte créatif est un outil riche de développement personnel, source de changement, et peut relancer un nouveau regard sur soi et sur le monde.

Le Rire Médecin était l'invité d'honneur de cette soirée où l'on a pu, entre autres, admirer une partie de la magnifique exposition de photos créée pour leurs 20 ans. Hôpiclowns était présent à leurs côtés. Au cours de ces dernières années, la collaboration a toujours été maintenue entre Hôpiclowns et le Rire Médecin sous diverses formes: coaching, stages, bilans de fonctionnement de la compagnie et de l'association.

Soucieux de renforcer et de promouvoir les meilleurs standards d'interventions clownesques en milieu hospitalier, les deux groupes ont décidé de s'associer encore plus étroitement en signant formellement un accord de partenariat. Les deux associations projettent d'unir leurs efforts dans les domaines tels que la formation, les échanges, mais aussi la mise en place de recherches pour promouvoir et conduire de véritables études sur l'impact du travail des clowns hospitaliers.

Sandrine, alias Octavine

LE GRAND CABARET DES HÔPICLOWNS LE RETOUR !

En mars, La Traverse accueille les Hôpiclowns pour six dates de folie

Après un triomphe à la salle Centrale, puis sous le chapiteau « d'Une fois un Cirque » à Confignon, les Hôpiclowns poursuivent leur balade hors de l'hôpital. Vous découvrirez un duo de flamenco, une incroyable contorsionniste, un magicien cabotin, une chorale peu banale, un duo de musiciens siffleurs, un trio de danseurs haut en couleurs et d'autres numéros. Dix clowns en scène, c'est du rire, du plaisir et même du bonheur.

Nous sommes très fiers d'annoncer que **Jean-Marc Richard** nous fait l'honneur d'être le parrain de cette manifestation et sera présent le mercredi 20 mars. Ce même jour, à l'issue du spectacle, **Zep**, le père de Titeuf, parrain de l'association, animera un atelier de bande dessinée destiné aux enfants dès 8 ans.

Réservez vos places dès maintenant et n'oubliez pas de faire venir vos amis, famille, voisins, concierge et garagiste... Jouer ce cabaret, en plus d'être un grand plaisir pour l'équipe, c'est aussi un moyen de nous faire toujours plus connaître du public. Alors louez un mini bus et venez avec tout votre quartier ! On vous en remercie d'avance !

Vous trouverez toutes les informations utiles sur le flyer annexé.

Sandrine, alias Octavine



Le « Grand Cabaret » sous le chapiteau « d'Une fois un Cirque » à Confignon.

REMERCIEMENTS

Merci à vous tous, particuliers, associations, écoles, collectivités publiques, bénévoles et entreprises, qui vous engagez à nos côtés pour offrir des moments de détente aux personnes hospitalisées à Genève.

MERCI À NOS PARTENAIRES :

→ A **Accès Personnel**,

qui s'engage à nos côtés financièrement et par des actions concrètes.

→ A l'association **Action Sabrina** qui nous soutient financièrement dans la réalisation de nos activités au sein du département oncologie de la pédiatrie des HUG.

→ Au **Café des Banques** qui nous reverse, en accord avec sa clientèle, la somme d'un franc sur chacune de ses additions.

→ A **Fengarion** qui nous soutient régulièrement dans la recherche de fonds.

→ A l'**Association des Commerçants de la Halle de Rive** qui réalise depuis six ans une collecte en décembre auprès de ses clients.

→ Aux **Hôpitaux Universitaires de Genève** avec qui nous sommes partenaires depuis 1996.

→ A l'**Institut International Notre-Dame du Lac** qui finance nos activités à la pédiatrie en prélevant une part de la somme allouée aux activités extrascolaires de ses élèves pour les reverser à notre association et qui s'engage à faire connaître le travail d'Hôpiclowns auprès de ses élèves et de leurs parents.

MERCI À NOS DONATEURS :

- Analyses et Développement Immobilier Sarl
- Association Augustinus
- Bordier et Cie
- Caragnano Cie SA
- Caterpillar Sarl
- Communes de Jussy et de Meinier
- Corps des Sauveteurs Auxiliaires du Grand-Saconnex
- Ecole de Perly-Certoux
- Fiduciaire Expertise Révision
- Finaswiss SA
- Fondation Alfred et Eugénie Baur

- Fondation Chrisalynos
- Fondation Coromandel
- Fondation de Bienfaisance de la Banque Pictet
- Fondation Sana-Juventa
- Promotion Produits Agricoles à la Foire de Genève
- Kiwanis Club Genève Métropole
- La Chaîne d'Union
- Les Amis Fidèles
- Mark Henley Photography
- Maviga SA
- Monsieur Pascal Droux et les SIG pour leur fameuse soupe de l'escalade
- Notre Chemin
- Paroisse protestante de Cologny
- Poney Club de Presinge
- Rolex SA
- Socotab Frana SA
- Troc Chêne-Bourg
- UBS
- Vebego Services AG
- Ville de Thônex